

# REPORT TWO WAR CASUALTIES

## ONE MISSING OTHER WOUNDED IN FRANCE

The War Department this week announced the casualties of two more Amacheans in overseas action in France to the next of kin here.

They are:

**MISSING IN ACTION:**  
On Oct. 23.

**SAGARA, Pfc. Horace Rango,** 21, brother of Wallace Sagara, 9L-2E.

**WOUNDED IN ACTION:**  
On Nov. 30.

**MIYAKE, Pfc. Satoru George,** 35, son of Mr. and Mrs. Hidekichi Miyake, 10H-11A.

Pfc. Horace Rango Sagara, formerly of Los Angeles, volunteered from Amache on May 20, 1943, and received his training in Camp Shelby, Miss., before going overseas with the 442nd Infantry.

Pfc. Satoru George Miyake volunteered from this center in May, 1943, and trained at Camp Shelby, Miss., and went overseas with the 442nd Infantry. He is a former resident of Atwater, Calif.

Private Miyake's wife, Kimi, and two children, Robert and Margaret, reside at 10H-11C.

## MUST COMPLY WITH WRA PLAN TO GET ASSISTANCE

Persons (evacuees) leaving a relocation center without a relocation plan approved by the War Relocation Authority will be ineligible for relocation assistance, grants, property transportation assistance or reinduction into a center, Dillon S. Myer, national WRA director, stated by teletype to Project Director James G. Lindley, yesterday.

Such relocation plans are now being developed through the center relocation program division here by family interviews.

### POSTON CLUB COSMOPOLITAN

Japanese, Caucasians, Negroes and one Indian make up the membership of 30 in Poston's newly formed Ex-service club, whose officers include members of each nationality. Evacuees of Japanese ancestry compose about one-third of the membership.

The organization is described as "pretty much of a cosmopolitan club, and perhaps somewhat typical of center life."

# PIONEER

Vol. III No. 15 Wednesday, Dec. 20, 1944 Amache, Colo.

## ARMY TEAM HERE TO AID WITH DETAILS OF COAST BAN LIFTING

An Army team composed of Major Charles E. Curt-right, Major John P. Stevens, S/Sgt. Roy L. Vick, and Cpl. James A. Floyd from the Headquarters of the Western Defense Command in San Francisco, Calif., arrived in Amache Sunday night to help with details of the new program announced with the lifting of the West Coast exclusion order, Project Director James G. Lindley announced.

The new order, Lindley points out, becomes effective at midnight on January 2, 1945. Under provisions of the order, return to the West Coast will be possible after midnight January 20, 1945.

The Army team has been given office space temporarily in the Internal Security office, south administration building. The

team's work, Lindley says, will be concerned only with the small number of individuals who may be issued Army individual exclusion orders which would prohibit them from the West-coast, East-coast, and Southern-coast areas.

The Army team points out the fundamental points to remember in connection with the new developments as follows:

1. Mass exclusion of people of Japanese extraction from the West Coast will be lifted on midnight January 2, 1945, and movement to the coast will be possible anytime after midnight January 20, 1945.

2. Any exclusion that continues will be only on an individual basis. Those few individuals at this center who are now on the exclusion list will be interviewed by the Army team as soon as possible, and the actual individual exclusion order will be served at that time.

3. Also there are some cases in which definite decisions have not yet been made. Those individuals will be interviewed here and a recommendation will be made either to exempt or exclude them.

4. If a parent of a Japanese-American soldier or

## POLICE OFFICE CHANGES LOCALE

The project Internal Security office has been moved to the same room with the Project Attorney's office just across the hall from the former location in the south administration building, according to Harlow M. Tomlinson, chief of internal security. The Army team is located in the former Internal Security office temporarily.

# Granada PIONEER

## Letters to the Editor

TO THE PHILADELPHIA INQUIRER:

To the Editor: And so they gave the land back to the Indians. Or did they? The removal of the names of 16 brave fighting Americans from a war memorial because of their Japanese ancestry by a Legion post in Hood River, Oregon, is an action uncalled for.

Just imagine if names were to be stricken off honor rolls due to ancestry. Shall we start at the beginning? The Britishers and their hired army, the Hessians, in 1776. Then we had the Mexican and Spanish-American war, the Boxer Rebellion, and the First World War. Our troops were stationed in Siberia in 1918.

Oh yes! We must not forget the Indians. They were fighting us in the late 1700's. In getting technical we exclude several other foreign countries due to their policy in relation to our country.

What is left now of the names on our Honor Rolls?

Meyer Golin.  
Philadelphia, Dec. 8.

TO THE SF CHRONICLE:

Editor--The attitude of the Arizona barber cannot be taken too lightly as it is a glaring symptom of a totally wrong concept of who are our enemies. America is not fighting a racial war. She is not fighting the Japanese, because of slant eyes or yellow skin. To fight these Japanese subjects who, under an authoritarian and semi-feudal government set-up, are a deadly menace to world peace, to our peace.

Every individual who fights this war on the side of those who fight the utter horrors of Nazism and Japanese imperialism is of the "right race," may his skin be white, yellow, black or red, and deserves nothing, but our deepest respect.

E. Hofmann.  
San Francisco.

Gold is the most useless metal in the world, for it is good only for plugging teeth and tormenting fools.

Published Wednesdays and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colo. Telephone 63. Reports officer: Joe McClelland Editor: Roy Yoshida

Staff: Mao Yamaguchi, Ben Miyahara, Amy Minabe, Sadami Sako, Henry Shimada, Yayeko Morita, Rosie Arima, Allan Asakawa, Asano Kasai, Henry Kusaba, Florence Okida, Shigeko Mae Sakamoto, Johnnie Tsuruta, Tsugi Mayahara.

Translation Staff: Ichiro Konno, Mojiro Hamakawa, Yutaka Kubota, Hiromichi Morimoto, Koichi Nomiyama.

## OUR NEW POLICY

TO THE READERS OF THE PIONEER:

Now that the West Coast Exclusion Order is to be lifted and the War Relocation Authority has announced its changed policy, authentic and complete information is of more importance to you than ever before. New problems arise, new decisions must be made. You must have FACTS upon which to make these decisions as quickly and as clearly as possible.

Both the English and the Japanese sections of the PIONEER realize this need. In order to meet the changed conditions, definite steps have been taken. We cannot continue the center newspaper as you knew it in the past and at the same time bring you the vital information so essential to you now. In order that nothing will interfere with your receiving all available information regarding the new developments in relocation and with your future plans, we are giving such material the main news coverage from now on.

You can be assured that the information you read in the PIONEER is official and is accurate. If we make mistakes, we will immediately correct them. We will use only information that we know to be factual, and we will obtain it only from official sources.

Project Director James G. Lindley has requested this service to the residents of Amache. We appreciate his confidence in us, and we assure both Mr. Lindley and our readers that we will do our very best. If you have unanswered questions, let us know about them and we will see that they get into the hands of the proper individual. Answers to questions of general interest will be printed in the PIONEER.

Keep copies of the PIONEER for reference. Read each issue thoroughly. Rely only on FACTS; do not believe idle rumors. If you hear an unfounded rumor, check the facts from an official source, or let us know about it and we will check it for you.

The PIONEER is hereby rededicated to service for the people of Amache. We will furnish you complete and accurate news. Our information will be OFFICIAL.

Signed:

*Roy Yoshida*  
Roy Yoshida, Editor, English Section

*Ichiro Konno*  
Ichiro Konno, Editor, Japanese Section

*Joe McClelland*  
Joe McClelland, Reports Officer

## CHURCH BRIEFS

The Christian Sunday school children will present a Christmas program this Friday night, 7 o'clock, at the high school auditorium, according to Miss DeCamp, missionary. Junior and Young People's choir,

children's parents and the public are invited to attend.

"On Gratefulness" will be Unosuke Karatsu's sermon theme at the Seicho-No-Iye service tomorrow night, 7 o'clock, at the 126 recreation hall.

## CHILDREN'S FREE MOVIES THIS SATURDAY

Charles Dickens' popular story, "Scrooge," will be the main feature on the children's free movie program this Saturday at Terry Hall. Children, 9 through 12 years of age, will be admitted at 9 o'clock, while kiddies up to 8 years of age will be admitted at 1:30 o'clock.

## ZEPHYRS TO CLASH WITH UBANGIS; JINX VS. SPURS

Tonight's cage doubleheader in the high school gym will see the Zephyrs' quintet crossing goals with the Ubangis in a class A loop tilt. Both were defeated in their opening league games.

In the preliminary tussle set for 7:15 o'clock, the Jinx sextet, which was nosed out by the Spurs, 13-16, last Sunday, will be out looking for its first loop win over the hapless Scrappettes.

The wily Zephyrs, who dropped their opener to the GI Missis by 35-29 score, are ruled favorites to topple the Ubangis. The Zephyrs' Hank Tsuruoka, Tom Mayahara and John Nishimura will undoubtedly be too

## GOVERNOR WARREN

# ASKS CONSTITUTIONAL RIGHTS BE PROTECTED

SACRAMENTO, Calif., Dec. 17.--Gov. Earl Warren Sunday night asked Californians to protect and maintain the constitutional rights of loyal Japanese who return to their homes in the western defense command and said that any civil unrest will only retard the war effort.

A proclamation issued at the governor's office was preceded by a state-

ment which said Warren had notified all chiefs of police and sheriffs and had called upon all public officials "to join in uniform compliance to prevent intemperate action."

A partial text of the proclamation:

"The decision of the commanding general of the western defense command to revoke the mass Japanese evacuation order; and to permit the return of those who have established their loyalty to the satisfaction of the Army is based on the military situation as it exists today and is therefore to be respected and cheerfully complied with by the government and people of this state as were prior orders on the same subject. I am sure that all Americans will join in protecting the constitutional rights of the individuals involved and will maintain an attitude that will discourage friction and prevent civil disorders. It is the most important function of citizenship as well as government to protect constitutional rights and to maintain order. In this situation both must combine to accomplish that result."

## ARMY TEAM HERE

continued from page 1  
list, special consideration will be given for clearance in his case.

5. Only those individuals on either of these two lists will be interviewed and they will be notified by WRA officials and transportation to and from the office will be provided. An interpreter will be furnished whenever desired by the evacuee.

6. Office for the Army team is the Internal Security office, south administration building.

Thrift is a wonderful virtue, especially in an ancestor.

## RESET DATE

Due to today's edition being issued to bring you latest news on the lifting of the West Coast exclusion order, the big Christmas edition originally scheduled for this Friday will be distributed Saturday.

much for George Maruyama and his Ubangis.

## TO SPONSOR AMACHE "WINTER QUEEN" CONTEST

The hub-bub of center activities isn't all on the lifting of the West Coast exclusion order.

## CANDIES FOR LOCAL KIDDIES

The mess division announced that some 700 pounds of mixed nuts and 680 pounds of Christmas candy will be distributed to the center children in paper bags designed by the Silk Screen shop.

## TO GET ASSISTANCE

continued from page 1  
longer assist in the making of such applications.

Detailed policies for the operation of the Tule Lake Center have not yet been finally determined, Myer's wire reported. The WRA will continue to administer the Tule Lake Center. However, once the segregation program has been finally completed, the segregation center, wherever located, will be operated by the Department of Justice.

The enterprising local Co-eds club and the Seians will sponsor a center-wide "Winter Queen" contest, which will be culminated with a grand Coronation Ball sometime in mid-February. The general arrangements will be handled by the Co-eds, according to Miss Frieda Takahama, club advisor.

Each recognized center club or organization will be entitled to enter one candidate, and no entry will be accepted without a club or organization sponsorship.

The Coronation Ball will feature a classy nightclub atmosphere with a "must-see" floorshow by the Vargette Girls.

Center recreation department will aid in putting over this something different social affair.





# 太平洋沿岸總撤退令解除に關し 居住民に布告

西部防衛司令官は本  
十二月十七日太平洋  
沿岸日系人總撤退令  
解除に關する所案の

## 西部防衛司令部派遣の四職員 行政建物内保安課に於て執務

可及的迅速に考查、除外の可否、推薦等を行ふ旨  
丁・G・リンドレー所長はステートメントを發表

沿岸三州日系人立退  
令解除發表と同時に同  
じく、西部防衛司令  
部は當センターへC  
K・カートライト、J  
P・ステートマン、少佐  
R・L・ウィグ、軍曹、J  
A・ブローイド、位長の四  
職員を派遣、去る十  
七日夜來着した。  
一行は新布告に絡り  
細則の事務を掌る旨  
リンドレー所長は發  
表した。

然して一行が指摘せ  
る重要事項左の如し。  
一、西部沿岸一般日系  
人立退令は一九四  
五年一月二日夜十  
二時解除され、同月  
廿日夜十二時より  
實行に入り、沿岸へ  
帰還する事を得。  
二、所内居住民の一、部  
少數者が除外され  
る名簿に登録され  
てゐるが、一行に依  
り可及的迅速に考

査し、除外を認めた  
場合直に申請する。  
三、未解の儘残されて  
ゐる少數のケース  
は、今回個々に考查  
し、除外の可否、究極  
の推薦を為す。  
四、兵士及び婦人部隊  
員の両親にして、除  
外若くは保留リス  
トに編入されてゐ  
る場合、本係等は  
クリークにす可く  
特に考慮する。

発令を爲す。而して  
將來個々の記録が軍  
事上危険視する、可  
能性ある人物にのみ  
其の適用を除外す。  
新法則に従へば、日系  
人の大多數は全米中  
到處に赴く事を許さ  
れる次第である。  
尚軍當局は日系人と  
左記三種に類別する。  
(一) 全米各地に赴き居  
住し得る自由と与へ  
られ、尙大多數は此  
のグループに属す。  
(二) 合衆國に對し、確定  
的に不忠誠と表示し  
た者及び軍事上危険  
と認めらるる者。

視ざる、可能性ある  
者は引續き拒否さる。  
(三) ケースが未解決に  
止つてゐる極めて少  
數に亘る者。  
而して全米到處へ  
自由行動を許され  
る、個々の人名簿  
醫院に轉住所長に廻  
附され、居り、所長  
より各自に對し適宜  
に通知する事と思惟  
せらる。尚個人にし  
て西部防衛司令官、  
自身個々に對する  
證明カードの發給方  
を欲する者は、所長  
を通じて同司令官に  
ある一世邦人は依然  
として行動に制限あ  
り、旅行する場合に  
は從前通りに合衆國  
地方檢察より旅行  
許可證を獲得しな  
ければならぬ。就  
ては帰還考慮中の者  
は右に違反をまやう  
注意する次第である。

### 敵國外人第一世邦人は 依然として行動に制限

西部防衛司令官は日  
系人に對し、過去に  
公布した制限、撤退  
令の解除を發表し、  
一月廿日夜半より沿  
岸帰還を許可する事  
と云ふ、敵國外人で

申請することを得。  
西部防衛司令官代表  
者は既に本センター  
に到着し、明白より  
引續き拒否される者  
に對して個々にノー  
パスを發すと共に、  
更に身許調査が未解  
決に止つてゐる者  
にも通知し、個々に照會  
し、究極の決定がし  
たさる。引續き拒  
否される者、名簿に錄  
載されず、又住所より  
の移動は秩序を保ち  
て迅速なる様更に同  
じく、今日(十七日)同  
に西部防衛司令官より  
許可せられ、右は所  
内に在る者、  
更に廿日以後一部に對  
する特殊の通過を授け  
る以外、他の拘束は解  
除され、自由となる。

世界情勢



○比島レーテ十六日 米軍ミンドロ島へ突入し比島戦漸く拡大侵入軍マニラ百廿哩地点上陸。

○十六日東京大空営ミンドロ島沖で敵の上陸船団廿五隻船を撃破スル一海上では海空激戦中。

○巴里十五日 南アルサス米第七軍總攻二等七哩前進獨逸國境に迫る第五軍二哩進撃。

○倫敦十四日 労働黨チャーチル首相に連動動告英國を金で大口論。

○眞珠灣太平洋艦隊司令部十五日 米艦隊司令部をアムに新設。

○アゼンハ日 英軍の彈壓にも拘らずギリシマ内乱鎮まらぬ。

朝鮮に附帯する諸事項

リンドレー所長公表

予めWRAの容認した駐在フランを有せずして外部に出所する者には所定の扶助料の給與を與の邊撤又は再び入所なし得る特典を與へる譯に行かぬとマイヤー局長は告り更に左記の訓令を寄せた旨リンドレー所長は公表。

一 歸國申請をなした者出所を拒否されたり又WRAのスタッフリストに載つてゐる者であつても陸軍省のスタッフリストに登録せられて居らぬ限り出所転住する事か出来る。

二 日本へ歸國を欲する一世又は出國を希望する市民は解除期日後と雖も西班牙大使を通じて手続きする事か出来る。但し今

宗教諸集會

佛教會

後WRAは其の手續きを掌らず。

三 鶴嶺湖センターに對する確たる方針は現在の處樹立されて居らぬ引續きWRA管理下に置かるゝ事と思はれるが最後の隔離プログラム終了すると共に司法省に移管されること、思惟せらる。

軍部事務所

西部防衛司令部より派遣された職員は行政建勅内トムリンソン署長室に於て執務中。

× × × × ×

保安課のトムリンソン署長は十二月より隣室の法務課で執務。

バザーの後住末

婦人聯盟主催バザー

へ出品の賣り10F神谷夫人宅に保管中に行き出品者は午後五時以後同所に受取られたし。

今日七時 10F  
七時四十分 12F  
明日七時 12F  
七時四十分 12F

コアラのサーベス

コアラはクリスマスに目前に敵の便宜を計る敵軍中隊同様に店を時より九時までに更に来るナシガは午後四時より四時迄開店する由、少々ではあるがクリスマスツリーもあると。

在郷軍人会

ボリス・在郷軍人会

黄、白、黒、インディアン、等の人達より成る在郷軍人会が今度ホストンに結成された。公議員は現在約百を有するが團體の構成ありして般社会より興味を拂つて注視されるもの。其の中日本人は約三分の一を占め幹部は各人種別に出出してゐる。

兵士の名々簿

情報部では事務所より入管せる駐日及び當所に家族を有する兵士の名簿を作製すべく各區を通じて調査を依頼してゐる。水野ヘリストを載せてあるが兵の親、兄弟、姉妹はリストをチャックして渡してある事を見たりに至る。アラウカマシヤ、又はパイオニアに通知されたり。

井上さん

加州へ電話

所外コエン豊園附近に獨立事業を営んでゐる井上氏は昨朝沿岸部家で産主であつた一人に電話で西部沿岸撤退令解除の旨を語ると大悦び一日も早く是非是非歸つて欲しい今年果園で大失敗した理由は人力の不足であつて農園の一部は支那人へ賣拂つたと語り加州の我々は悦んで日本人を返へると語つた由。

案破計

朝七時 正午  
十日 一九三〇  
十一日 一九三〇  
十二日 一九三〇  
十三日 一九三〇  
十四日 一九三〇  
十五日 一九三〇  
十六日 一九三〇